
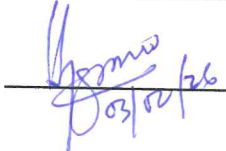


Утверждаю / Approved by:
И.о. главного управляющего директора ООО "Норд Империял" /
Additional charge of CEO, LLC "Nord Imperial"

  Д.В. Сваминатхан / D.V. Swaminathan

Техническое задание
на оказание услуг по предоставлению в аренду недвижимого имущества /
Technical assignment for the provision of services for the lease of real estate

1	Наименование услуг / Service	Аренда недвижимого имущества	Rent of real estate
2	Арендатор / Renter	ООО «Норд Империял»	LLC Nord Imperial
3	Цель тендера / Purpose of tender	Выбор контрагента для заключения договора долгосрочной аренды нежилого помещения с целью использования для временного хранения транспортных средств Арендатора.	Selection of a contractor for signing a long-term lease agreement for non-residential premises for the purpose of using the Renter's vehicles for temporary storage.
4	Срок (период) оказания услуг / Service period	с 01 июня 2026 года по 31 мая 2029 года	From June 01, 2026 till May 31, 2029
5	Требования к участникам тендера Requirements to bidders	<ol style="list-style-type: none">Наличие правоустанавливающих документов на имущество, предлагаемое к аренде.Обладание необходимыми полномочиями для заключения и исполнения договора аренды.Предлагаемое к аренде имущество должно находиться в собственности арендодателя, либо ином праве, позволяющем на законном основании предоставлять помещение в аренду. В случае предложения передачи помещения в аренду на праве субаренды участник	<ol style="list-style-type: none">Availability of title documents for the property offered for rent.Holding of corresponding power to conclude and execute a lease agreement.The property offered for lease must be in the ownership of the lessor, or in another right that allows the premises to be leased on a legal basis. In case of a proposal to transfer the premises for lease on the basis of sublease, the

		<p>тендера предоставляет заверенный договор аренды имущества и подтверждает согласие собственника на передачу помещения в субаренду.</p> <p>4. Арендодатель должен гарантировать юридическую чистоту сделки. Объект аренды не должен являться предметом любых имущественных споров третьих лиц.</p> <p>5. Услуги по предоставлению в аренду нежилого помещения должны оказываться в соответствии с требованиями Гражданского кодекса Р.Ф., а так же иных, действующих на территории Р.Ф. нормативно-правовых актов.</p>	<p>bidder shall provide a certified lease agreement for the property and confirm the owner's consent to the sublease of the premises.</p> <p>4. The Lessor must guarantee that the transaction is a due deal. The rental object should not be the subject of any third party property disputes.</p> <p>5. Services for the lease of non-residential premises must be provided in accordance with the requirements of the Civil Code of the Russian Federation and other regulatory legal acts in force on the territory of the Russian Federation.</p>
6	<p>Технические условия</p> <p>Technical terms</p>	<p>К рассмотрению принимаются предложения по аренде помещения, площадью не менее 330 кв.м. (без учета площади вспомогательных и технических помещений). Объект аренды должен располагаться на территории г. Томска в пешей доступности от остановок общественного транспорта. Предпочтительное местонахождение объекта недвижимости – Кировский или Советский районы г. Томска.</p> <p>Категория помещения, назначение и технические характеристики должны позволять его использование в целях временного хранения транспортных средств. Конфигурация помещения (наличие внутренних перегородок, несущих опор, колонн и пр.) должна позволять, при нормальных условиях возможность одновременной постановки 12 единиц легковых автомобилей.</p> <p>Требования к помещению:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ тип помещения: крытое капитальное строение; ▪ высота потолков: не менее 4-х метров; 	<p>Consideration shall be given to those proposals for rental of premises that propose minimum area of 330 square meters (excluding auxiliary and technical spaces). The rental property must be located within walking distance of public transportation stops in the city of Tomsk. The preferred location is the Kirovsky or Sovetsky districts of Tomsk.</p> <p>The rented property's category, purpose, and technical specifications must allow its use for temporary vehicle storage. The configuration of the premises (internal partitions, supporting supports, columns, etc.) must allow under normal conditions simultaneous parking of 12 passenger cars.</p> <p>Premises requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Type of premises: indoor permanent structure;

- габаритные размеры въездных ворот: не менее 3,5x3,5 метра;
- чистовая отделка, удовлетворительное техническое состояние (не требующее капитального и текущего ремонта);
- должно иметь ровное твердое половое покрытие;
- иметь исправные инженерные системы отопления, водоотведения, водоснабжения, электроснабжения и канализации;
- должно быть оборудовано системой приточно-вытяжной вентиляции, находящейся в исправном состоянии;
- должно иметь электрическое освещение, соответствующее гигиеническим и санитарными нормам. Снаружи въездные ворота и прилегающая к ним территория, в темное время суток, должны иметь электрическое освещение. Система внутреннего электроснабжения должна быть защищена от короткого замыкания и соответствовать нормативным требованиям Правил устройства электроустановок. Дополнительное наличие естественного освещения внутри помещения является предпочтительным условием;
- помещение должно соответствовать требованиям пожарной безопасности и быть оборудовано пожарными извещателями;
- въездные ворота должны иметь запор (замок), претовращающий доступ посторонних лиц внутрь помещения, а также фиксаторы от самопроизвольного их закрывания в открытом состоянии.
- предпочтительным условием является наличие в помещении санитарного узла (раковина, туалет).

- Ceiling height: at least 4 meters;
- Entrance gate dimensions: at least 3.5 x 3.5 meters;
- Finished walls and floors in satisfactory technical condition (not currently requiring any major or routine repairs);
- Must have a levelled hard floor cover;
- Have functioning heating, storm water drainage, water supply, electricity, and water sewerage systems;
- Must be equipped with supply and exhaust ventilation systems in good working order;
- Must have electric lighting that meets hygienic and sanitary standards. The entrance gate and the surrounding area must be illuminated outside during the hours of darkness. The internal electrical system must be protected against short circuits and comply with the electrical installation regulations. Additional natural light inside the premises is preferred;
- The premises must comply with fire safety requirements and be equipped with fire alarms;
- The entrance gate must have a lock to prevent unauthorized access, as well as fixation elements to prevent the gate from closing inadvertently when open.
- The presence of a sanitary facility (sink and toilet) in the premises is preferred.

7	<p>Стоимость аренды и порядок оплаты услуг</p> <p>Rental cost and payment procedure</p>	<p>Сумма арендной платы формируется участником тендера на основании максимального размера арендной платы, с учетом всех коммунальных расходов. Стоимость аренды должна включать в себя все налоги, сборы и иные расходы, связанные с исполнением обязательств по договору.</p> <p>Стоимость аренды должна быть обозначена в рублях за 1 кв.м. в месяц.</p> <p>Форма оплаты услуг аренды - по безналичному расчету, путем перечисления денежных средств на расчетный счет Арендодателя.</p> <p>Авансирование услуг аренды не предусмотрено. Арендатор не обязан вносить иные платежи, связанные с использованием арендуемого имущества.</p>	<p>The amount of the rent is formed by the tender bidder based on the maximum amount of the rent, taking into account all utility costs. The rental price must include all taxes, fees and other costs associated with the fulfillment of obligations under the contract.</p> <p>The rental price must be indicated in rubles for m2 / month.</p> <p>The form of payment for rental services shall be by bank transfer to the settlement account of the Lessor.</p> <p>Advance payment for rental services are not provided. The lessee is not obliged to make other payments related to the use of the rented property.</p>
8	<p>Дополнительные условия</p>	<p>Передача помещения в аренду будет осуществляться на основании договора аренды после подписания сторонами акта приема-передачи.</p> <p>Арендодатель должен гарантировать, что на момент начала действия договора аренды все помещения, оговоренные в нём, будут свободны, готовы к въезду и не требовать дополнительных вложений средств на текущий или капитальный ремонт.</p> <p>Коммунальные услуги, связанные с эксплуатацией помещения (электроснабжение, теплоснабжение, водоснабжение и водоотведение) Арендодателем должны предоставляться круглосуточно.</p> <p>Доступ персонала Арендатора к арендуемому помещению, включая возможность заезда/выезда транспортных средств, - круглосуточный.</p> <p>Арендуемое помещение должно быть обеспечено первичными средствами пожаротушения.</p>	<p>The transfer of premises for rent will be carried out on the basis of a lease agreement after the parties have signed the acceptance certificate.</p> <p>The owner shall guarantee that at the beginning of the lease, all the premise space will be free, ready for moving-in and not require additional investments for current or major repairs.</p> <p>Utilities related to using the premises (electricity, heat supply, water supply and sewerage) must be provided by the Lessor on an interrupted basis.</p> <p>Access of the Renter staff to the rented premises, including the possibility of vehicles entering / leaving, shall be provided round the clock.</p> <p>The rented premises must be provided with primary fire extinguishing equipment.</p>

		<p>Помещение должно иметь удобные подъездные пути с твердым покрытием. Расчистка подъездных путей от снега должна осуществляться своевременно и за счет сил и средств Арендодателя.</p> <p>Помещение должно иметь круглосуточную охрану, либо быть оборудовано охранной сигнализацией.</p> <p>Температура внутри помещения в зимний период должна составлять не менее +7°C.</p> <p>Одновременно, с передачей помещения, Арендодатель передает Арендатору ключи от замка(ов) въездных ворот в количестве 12 шт.</p> <p>Характеристика предлагаемого к аренде помещения должна соответствовать изложенным в настоящем техническом задании условиям или превосходить их.</p>	<p>The premises should have convenient driveways with solid surface. Snow fight on the access roads must be carried out in a timely manner and at cost of the Landlord.</p> <p>The premises must have round-the-clock security, or be equipped with the security alarm system.</p> <p>Lower limit for the indoor temperature in winter should be min. + 7 ° C.</p> <p>Simultaneously, with the transfer of the premises, the Lessor transfers to the Renter the keys to the lock (s) of the entrance gate in the amount of 12 pcs.</p> <p>The characteristics of the premises offered for rent must meet or outperform the conditions set forth in this technical assignment.</p>
--	--	---	---

Согласовано/Concurred by:

Главный финансовый директор /CFO

подпись/signature

Рахул Милинд Пураник /Rahul Milind Puranik

Согласовано/Recommended by:

Главный советник по производству, охране труда и промышленной безопасности, бурению и КРС ООО «Норд Империял» / Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO of Nord Imperial LLC

подпись/signature

Д.В. Свамнатхан / D.V. Swaminathan

Генеральный директор ООО «Норд Империял»

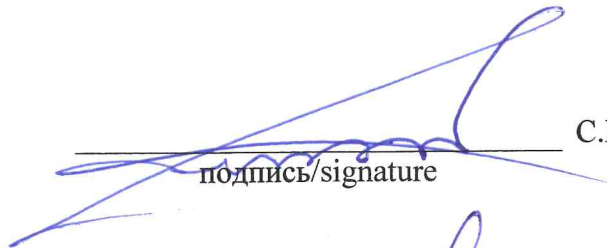
/

General Director of LLC “Nord Imperial”

подпись/signature

А.В. Бакланов / A.V. Baklanov

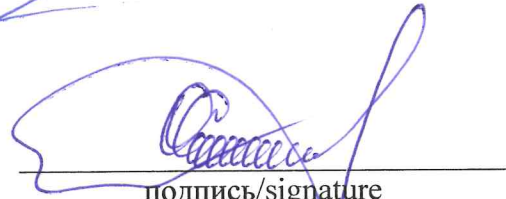
Заместитель генерального директора по
производственному регулированию и транспорту
ООО «Норд Империял» /
Deputy General Director for HSE
and transport of LLC Nord Imperial



подпись/signature

С.В. Евтин / S.V. Evtin

Главный специалист по производственно-
техническому обеспечению ООО «Норд Империял» /
Chief specialist for operations and technical support of
Nord Imperial, LLC



подпись/signature

Ошлаков С.В. / S.V. Oshlakov

17.01.2026